



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

Bill 227

(Private)

**An Act concerning Ville de Gatineau's  
project for a complex housing an arena  
and community ice rinks**

---

---

**Introduced 11 May 2017**

**Passed in principle 14 June 2017**

**Passed 14 June 2017**

**Assented to 14 June 2017**

---

**Québec Official Publisher  
2017**



## **Bill 227**

(Private)

### **AN ACT CONCERNING VILLE DE GATINEAU'S PROJECT FOR A COMPLEX HOUSING AN ARENA AND COMMUNITY ICE RINKS**

AS Ville de Gatineau wishes to enhance the quality of the services offered in its arena infrastructures;

AS, in this regard, Ville de Gatineau favours the construction and management, in collaboration with a non-profit organization, of a complex housing an arena with an ice rink and approximately 4,000 seats as well as three community ice rinks;

AS it is in the interest of Ville de Gatineau that it be granted certain powers to enter into agreements to govern the investments, obligations and responsibilities of the parties concerned;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Despite sections 573 to 573.3.4 of the Cities and Towns Act (chapter C-19), Ville de Gatineau may, by mutual agreement, enter into a contract with a non-profit organization for the construction and management, in its territory, of a complex housing an arena with an ice rink and approximately 4,000 seats as well as three additional community ice rinks. In particular, the contract may provide for Ville de Gatineau to assume any part of the project-related costs or operating costs.

**2.** In carrying out the project described in section 1, the non-profit organization is subject to sections 573 to 573.3.4 of the Cities and Towns Act, with the necessary modifications, for expenditures to be made, in whole or in part, out of public funds.

**3.** Section 29.3 of the Cities and Towns Act does not apply to contracts entered into under section 1. Nonetheless, the resolution authorizing Ville de Gatineau to enter into a contract for construction of the arena complex must, under pain of nullity, be subject to the approval of the persons qualified to vote on loan by-laws according to the procedure provided for in the Cities and Towns Act, subject to the following modifications:

(1) a referendum poll must be held only if, at the end of the registration period, the number of applications reaches the number obtained by adding 13 to 10% of the qualified voters in excess of 25; and

(2) in the event of a referendum poll, the resolution will be approved if the number of affirmative votes is greater than the number of negative votes and the number of votes cast is not less than 10% of the qualified voters in the territory of the municipality.

**4.** This Act comes into force on 14 June 2017.